



## **Polêmika Uzu Forsa no Kilat husi Forsa Seguransa**

*“Iha Âmbitu Lei N.º 5/2017 de 19 de Abril Regime Jurídico Relativo à Prática de Arte Marciais, Rituais, Armas Brancas, Rama Ambon e Quinta Alteração ao Código Penal”*

**Mahein Nia Lian Nú. 123, 13 Juñu 2017**



(Foto Fundasaun Mahein)

**Fundasaun Mahein (FM)**  
Website: [www.fundasaunmahein.org](http://www.fundasaunmahein.org)  
2017



## Kontiudu sira

Kontiudu sira	2
Introdusaun	3
Metodolojia	4
Objetu no âmbito aplikasaun	4
Kriminalizasaun ba rama ambon no arma branka	5
Kriminalizasaun ba prátika ilísita arte marsiais no rituais	6
Atuasaun: uza forsa no kilat “tiru no oho”	7
Rekomendasaun	10
Bibliografia	11



## Introdusaun

Problema sira liga ho arte marsiais, rituais, arma branka no rama ambon durante ne'e sai hanesan preokupasaun husi públiku tomak Timor-Leste. Iha ne'ebé Rezolusaun Governu N.º 16/2013 *Extinção de Grupos de Artes Marciais*, taka total ona atividade sira husi arte marsiais *Persaudaraan Setia Hati Terate* (PSHT), *Ikatan Kera Sakti* (IKS) no *Kmanek Oan Rai Klaran* (KORK). Maibe kontinua organiza malu, halo rekrutamentu no treinamentu ho suba-subar iha comunidade nia leet no ironiku liu-tan violênsia no krime sira liga ho arte marsiais aumenta maka'as liu-tan iha tinan sira ikus ne'e. Nune'e mos situasaun seluk iha kapital nasaun nian halo comunidade sira tauk la'o iha tempu kalan liu-liu iha estrada públiku tamba asaltu deskuinesidu ho rama ambon. Husi insidenti sira ne'ebé akontese vitima barak liu mai husi ema ho idade joven ne'ebé la'o iha tempu loraik no kalan. Fundasaun Mahein (FM) identifika katak vitima no suspeitu husi insidenti sira ne'e maioria involve membru sira husi arte marsiais no arte rituais balu.

Suspeitu ba kazu sira liga ho arte marsiais no rama ambon autoridade seguransa ka Polícia Nacional Timor-Leste (PNTL) kaptura bebeik ona maibe barak husi suspeitu sira ne'e hetan livre tamba la iha lei espesifiku ruma kriminaliza kona-bá prátika ilísita arte marsiais no rituais, uzu arma branka no rama ambon hodi halo krime. Tamba ne'e FM apresia tebes ho kriaun lei ida ne'e nian hodi regulariza no kriminaliza exersísiu ka treinamentu arte marsiais nian iha ne'ebé la tuir lei nia haruka. Nune'e mos utilizasaun ba arma branka no rama ambon hodi prátika krime.<sup>1</sup>

Nune'e, iha fulan Feveireu 2017 besik Eleisaun ba Prezidente Repúblika, hahu diskute kona-bá Lei Kriminalizasaun Arte Marsiais, Ritual, Arma Branka no Rama Ambon. Durante periodu sira ne'e, Governu no Parlamentu Nasional hahu konsulta ho entidade públiku no sociedade sivil sira. FM simu mos konvite husi Parlamentu Nasional hodi fo pareser ba esbosu lei refere. Nune'e Parlamentu Nasional aprova iha loron 6 Marsu 2017 no Prezidente Republika promulga iha 12 Abril 2017, *Lei N.º 5/2017 de 19 de Abril Regime Jurídico Relativo à Prática de Arte Marciais, Rituais, Armas Brancas, Rama Ambon e Quinta Alteração ao Código Penal*.

Prokurador Jeral Repúblika José Ximenes hato'o katak "lei ne'e hatan duni situasaun Timor-Leste hodi responde arte marsiais sira ne'ebé halo problema hodi utiliza arma branka no rama ambon". Iha ne'ebé durante ne'e utiliza deit rezolusaun no la forte atu kriminaliza arte marsiais.<sup>2</sup> Maske nune'e, Lei ne'e rasik hafoin públika no la ho sosializasaun ne'ebé diak ba povu maibe alerta maka'as liu iha atuasaun sira ne'ebé

---

<sup>1</sup> Fundasaun Mahein (FM). Mahein Nia Lian Nú. 120, 10 Feveireu 2017. Pareser ba Komisaun A Parlamentu Nasional Kona-bá Proposta Lei Sobre os Crimes de Fabrico, Importação, Transporte, Venda, Cessão ou Porte de Rama Ambon, Utilização de Armas Brancas para Prática de Crimes e de Prática Ilícita das Artes Marciais e de Rituais. Disponível iha ne'e: <http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2017/02/MNL-120-Pareser-ba-Komisaun-A-PN-Kona-ba-PL-Rama-Ambon-no-MAG-PDF.pdf>

<sup>2</sup> Tatoli – Agencia Noticiosa de Timor-Leste. Lei Arma Branka Sei Solusiona Problema Arte Marsial. Loron 5 Juñu 2017. Disponível iha ne'e: <http://www.tatoli.tl/2017/06/lei-arma-branka-sei-solusiona-problema-arte-marsial/>



sei halo, husi ulun boot autoridade seguransa nian. Prokurador Jeral Repúblika José Ximenes hato'o katak "husu ba komandante sira hotu atu bele fahe informasaun ba seguransa hotu oinsa ho nia implementasaun, tamba lei ne'e importante ba Komandu PNTL atu halo prevensaun, enkuan la'os liu husi sosialisasaun deit teknikamente tun ba sentru treinamentu arte marsial nian atu sira bele kompriende diak liu tan".<sup>3</sup>

Chefe Estado Maior General Força Armada (CEMGFA) Major General Lere Anan Timur ko'alia ba media ho lian maka'as katak "apoia Lei Armas Brankas ne'ebé autoriza forsa no seguransa tiru ema sira ne'ebé utiliza sasan kro'at hodi halo violênsia".<sup>4</sup> Notisia ne'ebé hanesan reforsa husi Ministru Interior Longuinhos Monteiro hato'o katak "husu Polícia Nacional Timor-Leste (PNTL) ezejuta lei arma branka, hafoin ita ko'alia direitu umanu nian".<sup>5</sup> Ikus mai, Lei ne'e rasik sai polêmika iha públiku kona-bá uzu forsa no kilat "tiru" husi forsa seguransa bainhira implementa lei ne'e. Ho ida ne'e objetivu husi relatóriu ida hodi esplika kona-bá nia âmbito aplikasaun no utilizasaun forsa no kilat tuir *Lei N.º 5/2017 de 19 de Abril Regime Jurídico Relativo à Prática de Arte Marciais, Rituais, Armas Brancas, Rama Ambon e Quinta Alteração ao Código Penal*, Dekretu Lei N.º 43/2011, 21 Setembru, Rejime Jurídiku kona-bá Uzu Forsa nian no quadru legal nasional sira seluk.

## Metodolojia

Metodu ne'ebé adopta iha relatóriu ida ne'e nian liu husi monitorizasaun iha terenu no públikasaun husi media sira iha tinan sira ikus ne'e kona-bá atividade sira husi Arte Marsiais no Rituais no violênsia sira liga ho Arte Marsiais no Rama Ambon. Nune'e mos konsulta ho lejislasaun sira ne'ebé regula kona-bá atividade Arte Marsiais nian. Depois prosesu sira ne'e ramata, hodi konklui relatóriu ida ne'e liu husi metodu ne'ebé FM adopta maka *Security Sector Discussion* (SSD). SSD hanesan metodu diskusaun ida ne'ebé involve peskizador sira husi FM rasik hodi halo diskusaun no análise ba dadus ne'ebé rekolla no hamosu rekomendasau sira.

## Objetu no âmbito aplikasaun

Lei N.º 5/2017 de 19 de Abril Regime Jurídico Relativo à Prática de Arte Marciais, Rituais, Armas Brancas, Rama Ambon e Quinta Alteração ao Código Penal nia objetu no âmbito regula kona-bá:

Artigu 1 n.º. 1 hatete:

- a) *A regulação do exercício e prática de artes marciais e os respetivos centros;*
- b) *A regulação da importação, comércio, detenção, posse e utilização de armas brancas;*

<sup>3</sup> Tatoli – Agencia Noticiosa de Timor-Leste. Lei Arma Branka Sei Soluciono Problema Arte Marsial. Loron 5 Juñu 2017. Disponivel iha ne'e: <http://www.tatoli.tl/2017/06/lei-arma-branka-sei-soluciono-problema-arte-marsial/>

<sup>4</sup> Tatoli – Agencia Noticiosa de Timor-Leste. Loron 7 Juñu 2017, disponivel iha ne'e: <http://www.tatoli.tl/2017/06/komando-f-dtl-konkorda-tiru-autor-violensia/>

<sup>5</sup> Tatoli – Agencia Noticiosa de Timor-Leste. Loron 5 Juñu 2017, disponivel iha ne'e: <http://www.tatoli.tl/2017/06/polisia-tenki-impoen-lei-ba-arte-marsial/>



- c) *A definição de rama ambon como arma proibida;*
- d) *A criminalização de condutas que contrariam a proibição estabelecida na alínea c), bem como das que violam as normas reguladoras do exercício e prática de atividades referidas nas alíneas a) e b);*
- e) *A alteração ao artigo 211.º do Código Penal aprovado pelo Decreto-Lei n.º 19/2009, de 8 de Abril.*

*Tradusaun la oficial,*

- a. Regula exersísio no prátika arte marsiais no sentru sira hala'o atividade;
- b. Regula importasaun, komérsiu, detensaun, rai no utilizausaun arma branka;
- c. Define rama ambon hanesan arma ka kilat proibida ka bandu;
- d. Kriminaliza hahalok sira kontra proibisaun ka bandu ne'ebé estabeselese ona iha alínea c), hanesan viola norma reguladora exersísio no prátika atividade sira refere ona iha alínea sira a) no b);
- e. Alterasaun ba artigu 211.º Kódigu Penal ne'ebé aprova husi Dekretu-Lei N.º 19/2009, 8 Abril.

Siginifika katak objetu no âmbito husi lei ida ne'e sei regula exersísio no prátika arte marsiais no iha sentru ne'ebé hala'o atividade arte marsiais nian. Regula mos kona-bá importasaun, komérsiu, rai no utilizausaun ba arma branka no rama ambon hanesan arma ne'ebé bandu. Nune'e kriminalizasaun ba hahalok sira ne'ebé estabeselese ona iha artigu 1 n.º 1 alinea c) kona-bá rama ambon hanesan arma ne'ebé bandu no viola norma reguladora ba exersísio no prátika atividade ne'ebé estabeselese iha alinea b no c kona-bá exersísio no prátika arte marsiais, no importasaun, komérsiu, rai no utilizausaun ba arma branka no rama ambon hanesan arma ne'ebé bandu. Nune'e ema (singular ka kolektiva) ne'ebé prátika aktu sira ne'ebé tuir Lei ida ne'e konsidera hanesan krime no sei hetan kastigu no multa.

**Kriminalizasaun ba rama ambon no arma branka**

Nune'e ninia responsabilidade no kontraordinausaun ba *rama ambon* ba ema ne'ebé fabrika, transporta, rai, fa'an ka kualker meius ruma ne'ebé fabrika, transforma, importa ka exporta, uza rama ambon sei kastigu ho pena prizaun tinan 4 to'o 8. Faktu sira ne'ebé temi liu dadauk ne'e prátika husi elementu sira FALINTIL-Força de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL), elementu forsa seguransa, majistradu sira, ofisiais justisa, funsionariu Estadu no ajente administrasaun públika sei hetan pena prizaun tinan 6 to'o 10.<sup>6</sup>

Nune'e mos ba *arma branka sira seluk*, "ema ne'ebé la ho autorizasaun, lahalo tuir kondisaun legal sira ka kontra hasoru preskrisaun husi autoridade competente sira, rai, lori, trasportada, sosa, hetan ho meius saida deit, fabrika, transforma, importa ka exporta, uza ka lori arma branka sira seluk sei hetan pena prizaun tinan 3 to'o 6". Se faktu sira ne'ebé liu dadauk ne'e prátika husi elementu sira F-FDTL, forsa seguransa, majistradu sira, ofisiais justisa, funsionariu Estadu no ajente administrasaun públika ne'ebé responsável ba prevensaun no represaun ba atividade ilísita sira ne'ebé ko'alia

---

<sup>6</sup> Lei N.º 5/2017 de 19 de Abril Regime Jurídico Relativo à Prática de Arte Marciais, Rituais, Armas Brancas, Rama Ambon e Quinta Alteração ao Código Penal. Artigu 19 n.º 1 no 2



iha Lei ne'e nian sei hetan pena prizaun tinan 6 to'o 10.<sup>7</sup>

*Komersiu ilísitu ka ilegal ba armas ka kilat* “se deit ne'ebé la ho autorizasaun, lahalo tuir kondisaun legal sira ka kontra hasoru preskrisaun husi autoridade competente sira, fa'an, ka ho kualker meius saida deit distribui liu husi transasaun ka, ho intensaun transfere, na'in ba arma sira ne'ebé regula iha Lei sei punidu ho pena prizaun tinan 4 to'o 10”.<sup>8</sup>

*Tráfiku internacional no transferênsia ba armas ka kilat* “se deit ne'ebé ho autorizasaun, lahalo tuir kondisaun legal sira ka kontra hasoru preskrisaun husi autoridade competente sira, halo importasaun, exportasaun, trânzitu, transbordu no transporte ka kualker movimentu ilísita ba arma ka kilat sira ne'ebé hatuur ona iha Lei, ninia pesa ka parte sira, munisoens no ninia componente sira, husi ka liu husi território nasional ba nasaun seluk punidu ho pena prizaun tinan 4 to'o 12”.<sup>9</sup>

*Agravasaun*, se objetu ka objetu sira komersiu ka trafiku refere ba prátika sira ilísitu rama ambon, arma branka, komersiu ilísitu ba kilat, no trafiku internacional ho kuiñsementu ajente, grupu, organizasaun ka asosiasaun kriminoza sira ho pena prizaun tinan 5 to'o 15.<sup>10</sup>

### **Kriminalizasaun ba prátika ilísita arte marsiais no rituais**

*Prátika ilísita ka ilegal arte marsiais*, “se deit la ho autorizasaun, lahalo tuir kondisaun legal sira ka kontra hasoru preskrisaun husi autoridade competente, hanorin, aprende ka prátika kualker modalidade arte marsiais punidu ho pena prizaun to'o tinan 3. Se prátika ho intensaun provoca ka kauza desorden sosial ka perturbasaun ba orden no tranquilidadade públika ho pena prizaun tinan 3 to'o 8.<sup>11</sup>

*Exersísio ilísitu ka ilegal arte marsiais*, “se deit, la ho autorizasaun, lahalo tuir kondisaun legais sira ka kontra hasoru preskrisaun husi autoridade competente, explora, dirije ka kualker forma, tau instalasaun sira prátika arte marsiais ka hanorin punidu ho pena prizaun tinan 3 to'o 6. Se faktu sira ne'ebé liu dadauk ne'e prátika husi elementu sira F-FDTL, forsa seguransa, majistradu sira, ofisiais justisa, funsionariu estadu no ejente administrasaun públika ne'ebé responsável ba prevensaun no represaun ba atividade ilísita sira ne'ebé ko'alia iha Lei ne'e ho pena prizaun tinan 6 to'o 10”.<sup>12</sup>

*Prátika ilísita ka ilegal rituais*, “se deit, iha kontestu arte marsiais, prátika rituais no, nia modu, provoca desorden sosial ka perturbasaun ba orden no tranquilidadade, ka kria perigu ba vida no integridade física ba ema seluk punidu ho pena prizaun to'o tinan 3.

---

<sup>7</sup> Lei N.º 5/2017 de 19 de Abril Regime Jurídico Relativo à Prática de Arte Marciais, Rituais, Armas Brancas, Rama Ambon e Quinta Alteração ao Código Penal. Artigu 20 n.º 1 no 2

<sup>8</sup> Ibid Artigu 21

<sup>9</sup> Ibid. Artigu 22

<sup>10</sup> Ibid. Artigu 23

<sup>11</sup> Ibid. Artigu 24

<sup>12</sup> Ibid. Artigu 25



Se faktu sira ne'ebé liu dadauk ne'e prátika husi elementu sira F-FDTL, forsa seguransa, majistradu sira, ofisiais justisa, funsionariu estadu no ejente administrasaun públika ne'ebé responsável ba prevensaun no represaun ba atividade ilfísita sira ne'ebé ko'alia iha Lei ne'e ho pena prizaun tinan 1 to'o 5.<sup>13</sup>

Nune'e mos ninia *responsabilidade ba kontraordenasaun sira* hanesan halo publisidade, edisaun, transmisaun ne'ebé promove rama ambon, uza uniforme identiku ho prátika ilfísitu ka ilegal arte marsiais no rituais, loke sentru, klube ka eskola prátika arte marsiais la ho identifikasaun ruma tuir rekizitu legal sira sei selu koima US\$ 50 to'o US\$ 500.<sup>14</sup>

### **Atuasaun: uza forsa no kilat “tiru no oho”**

Ho polêmica ne'ebé dadaun espalla iha comunidade nia leet, sesaun ida ne'e sei esplika medida sira kona-bá oinsa, bainhira no nia responsabilidade uza forsa, arma fogu/kilat “tiru no oho” tuir *Lei N.º 5/2017 de 19 de Abril Regime Jurídico Relativo à Prática de Arte Marciais, Rituais, Armas Brancas, Rama Ambon e Quinta Alteração ao Código Penal* nune'e mos lejislasaun sira seluk relasiona ho asuntu ne'e nian. Lei N.º 5/2017 kapitulu VI Uzu forsa, artigu 35 ko'alia kona-bá prinsípiu sira nesesidade no proporsionalidade hatete:

1. *Os recurso armas fogo só é permitido em caso de absoluta necessidade, como medida extrema, quando outros meios menos perigoso se mostrem ineficazes, e desde que proporcionado às circunstâncias.*
2. *Em tal caso, o agente deve esforçar-se por reduzir ao mínimo as lesões e danos e respeitar e preservar a vida humana.*

#### *Tradusaun la ofisial,*

1. Rekursu arma fogu ka kilat só permite deit ba iha kazu nesesidade absoluta, hanesan medida extrema, bainhira meius sira seluk menus perigozu la efikaz ona, no proporsiona ho sirkuntansia sira.
2. Iha kazu sira hanesan ne'e, ajente sira tenke esforsu hodi redus mínimu estragu no danu sira no respeita no prezerva ema nia moris.

Iha medida sira nune'e, utilizaun rekursu arma fogu ka kilat respeita ba prinsipi nesesidade no proporsionalidade, no la prejizu ka halakon possibilidade sira utiliza arma fogu ka kilat. Signifika katak arma fogu ka kilat bele uza maibe tenke la'o tuir rekezitu sira ne'ebé hatuur ona iha Lei. Artigu 36 n.º 1 hatete katak permite utilizaun arma fogu ka kilat bainhira:

- a. Hodi hasoru agresaun kontra propriu ajente autoridade nian (autoridade seguransa) ka kotra parte terseiru ka ema seluk;
- b. Hodi halo kapturasaun ka impede ema ne'ebé deskonfia atu halai husi ninia asaun kriminal ne'ebé punidu ona ho pena prizaun aas-liu tinan tolu ka ema ne'ebé uza ka aproveita ka soe ka tuda arma fogu ka kilat, rama ambon, arma

---

<sup>13</sup> Ibid. Artigu 26 n.º 1 no 2

<sup>14</sup> Ibid. Artigu 28





- branka sira seluk, substansia explosiva sira, radioativas ka propriu produs ka fabrika gas *tóxicos* (beneno);
- c. Hodi tau ema iha prizaun ka mandadu kapturasaun ka hodi impede ema ne'ebé halai hodi kaer no detida;
  - d. Hodi liberta ema ne'ebé *reféns* (*sandera*) ka ema ne'ebé *raptadas* (*diculik*);
  - e. Hodi hapara ka impede atentadu kontra instalasaun Estadu nian ka utilidade pública ka sosial ka kontra aviaun, roo, komvoiu, veíkulu ka transporte públiku pasajeiru sira, ka veíkulu ba transporte sasan sira ne'ebé perigozu.
  - f. Hodi atua kontra rezistensia violenta hasoru exekusaun servisu iha exersísiu ninia funsaun sira no mantein autoridade hafoin halo alarme ka meius sira seluk la halo tuir no meius sira ne'e la tahan, meius ida ne'e bele possível hodi atua.
  - g. Hodi abate ka atua animal sira ne'ebé perigu ba ema ka sasan ka ne'ebé hakanek grave, imediatamente ajuda.
  - h. Hanesan meius alarme ka pedidu urjente ka emergjensia iha situasaun emergjensia bainhira meius sira seluk la bele utiliza ona bele utiliza ho objetivu ne'ebé hanesan.
  - i. Bainhira manutensaun ba orden pública ne'ebé presiza ajente nian ka liu ida ne'e, ho objetivu ne'ebé hanesan, iha ne'e bele determina.

Reforsa husi n.º 2 Artigu 36 kona-bá utilizasaun arma fogu ka kilat hasoru ema (pessoa) so permite ona bainhira komulativamente, meius hotu-hotu labele ona alkansa através arma fogu ka kilat, sirkuntansia sira iha kraik ne'e verifika:

- a) *Para repelir a agressão atual ilícita dirigida contra o agente ou terceiros, se houver perigo iminente de morte ou ofensa grave à integridade física;*
- b) *Para prevenira prática de crime particularmente grave que ameace vidas humanas;*
- c) *Para proceder à detenção de pessoa que represente essa ameaça e que resista à autoridade ou impedir a sua fuga.*

*Tradusaun la ofisial,*

- a) Hodi kontra agresaun hasoru ejente ka terseiru sira, se iha perigu hamate ka perigu ka ofensa grave ba integridade física;
- b) Hodi prevene prátika krime partikularmente grave ne'ebé ameasa ema nia moris;
- c) Hodi halo kapturasaun ba ema ne'ebé reprezenta iha ameasa ne'e no ne'ebé halo rezistensia hasoru autoridade (autoridade seguransa) ka impede hodi halai.

Maske nune'e n.º 3 no 4 artigu 36 mos hatete, iha sirkuntasia ne'ebé la permite utiliza rekursu arma fogu ka kilat, ema ida labele sai hanesan objetu intimidasaun liu husi tiru arma fogu ka kilat. Utilizasaun arma fogu ka kilat permite deit bainhira manifesta faktu sira ne'ebé justifika.

Iha âmbito ida ne'e mos utilizasaun ba rekursu arma fogu ka kilat tenke halo ka hasai uluk advertênsia (*peringatan*) ne'ebé klaru no iha sirkuntansia ne'ebé pemite. Kuandu





halo advertênsia hanesan, tiru sa'e, ida ne'e sei la kona ema ruma ka advertênsia ida antes ne'e la klaru ka la rona no tenke halo klaru. Nune'e mos advertênsia hasoru ema (fo avizu hasoru ema sira) ne'ebé halibur tenke repete.<sup>15</sup>

Iha sirkuntansia ida utiliza arma fogu ka kilat hala'o tuir orden ka instrusaun husi ema ne'ebé komanda *exempto (kecualli)* susar atu hetan instrusaun ka iha fatin ne'ebé izoladu susar hodi hein orden ka instrusaun.<sup>16</sup>

Bainhira ajente ne'ebé utiliza arma fogu ka kilat iha obrigasaun halo sukuru ka ajuda ema ne'ebé kanek ka hola medida sira ne'ebé bele ajuda lalais.<sup>17</sup> Nune'e mos rekursu arma fogu ka kilat uza deit nune'e maibe tenke hato'o imediatamente ba superior sira ho lalais, iha tempu badak mos, ho relatóriu eskrita (hakerek relatóriu). Superior sira la'os simu deit relatóriu maibe informa kedas ho relatóriu eskrita ba Ministériu Públiku hodi haree medida sira ne'ebé atu foti.

Ajente ka forsa polisial ne'ebé involve tenke prezerva área ne'ebé tiru ka uza arma fogu hodi labele halakon ka estraga ka muda tiha evidensia sira, no halo kedas investigasaun ka exame ba no husi asaun sira ne'ebé halo (tiru), tamba sasan sira ne'e hotu bele lakon (evidensia).<sup>18</sup> Iha lidun ida ne'e, ajente ne'ebé utiliza rekursu arma fogu ka kilat la'os eskapa deit maibe tenke iha justisa ba asaun sira ne'ebé komete, artigu 40 n.º 5 hatete katak:

*“No caso de o recurso a arma de fogo constituir elemento da prática de um crime, aplicam-se a qualquer agente de autoridade e aos órgãos de polícia criminal as regras do Código de Processo Penal respeitantes aos meios de obtenção de prova e às medidas cautelares e de polícia”.*

*Tradusaun la ofisial,*

Iha kazu sira utilizasaun rekursu arma fogu ka kilat konstitui hanesan elementu ida prátika krime, aplika ba kualker ajente autoridade no ba orgaun polisia kriminal regra sira Kódigu Prosesu Penal nian ne'ebé relasaun ho meius ba foti ka hasai prova no medida kautelar sira no ba polisia.

Alein-de Lei ida ne'e regula kona-bá medida sira uza forsa no arma fogu ka kilat, iha mos kuadru legal nasional sira seluk no tratadu sira ne'ebé Timor-Leste ratifika ka hola parte<sup>19</sup> hodi atua kona-bá medida sira uza forsa ka arma fogu ka kilat nian. Tamba ne'e, lei ida ne'e la'os deit atua mesak-mesak nune'e iha sirkuntansia sira uza forsa ka arma fogu ka kilat nian maibe komprimenta ba lejislasaun sira seluk ne'ebé vigor. Lei N.º 2/2010, Lei Seguransa Nasional artigu 7 kona-bá uza forsa, sei define iha regra empenhamentu ida iha sirkunstansia, kondisaun, grau no forma ne'ebé maka forsa ne'e

<sup>15</sup> Lei N.º 5/2017 de 19 de Abril Regime Jurídico Relativo à Prática de Arte Marciais, Rituais, Armas Brancas, Rama Ambon e Quinta Alteração ao Código Penal. Artigu 37

<sup>16</sup> Ibid. Artigu 38

<sup>17</sup> Ibid. Artigu 39

<sup>18</sup> Ibid. Artigu 40 n.º 1 to'o 4

<sup>19</sup> RESOLUÇÃO DO PARLAMENTO NACIONAL N.º 9 /2003 De 17 de Setembro. RATIFICA A CONVENÇÃO CONTRA A TORTURA E OUTRAS PENAS OU TRATAMENTOS CRUÉIS, DESUMANOS OU DEGRADANTES



bele uza no regra ne'e rasik hakru'uk ba direitu, liberdade no garantia sira emasidadaun nian, direitu ema no povu nian, prinsipiu legalidade, liu-liu norma sira husi direitu internasional maka iha vigor.<sup>20</sup>

Nune'e mos forsa seguransa ka PNTL nia misaun atu defende legalidade demokrátiku, garante seguransa sidadaun no bens nian no proteje direitu sidadaun nian tuir termu ne'ebé estabesele iha Konstituisaun no iha Lei sira. La signifika labele uza forsa no oho maibe mos la'os atuasaun hotu-hotu tenke uza forsa no oho. Portantu Dekretu Lei N.º 9/2009. Loron 18 Feveiru Lei Orgânica PNTL nian aritgu 4 hatete PNTL bele uza forsa bainhira iha perturbasaun orden no trankuilidade pública, forsa bele uza deit bainhira defende-an ka hodi defende ema seluk, forsa ne'ebé uza tenke mínimo, nesariu, proporsional, uza forsa la'os hodi ameasa ka intimida, no forsa ne'ebé uza tuir konseitu uzu nian ne'ebé regula iha diploma propriu ida. Nune'e regula iha Dekretu Lei N.º 43/2011, 21 Setembru, Rejime Jurídiku Uzu Forsa nian no aplika ba ajente forsa seguransa hotu-hotu no forsa militar sira. Iha ne'ebé rejime ne'e rasik defende rezolusaun pasifika ba konflitu, no uza forsa admite deit bainhira meius sira pasifika la admite ona no forsa ne'ebé uza tenke mínimo ka lahamate.

Iha kazu sira ne'ebé justifika agresaun hasoru ajente seguransa no ema seluk, nune'e mos dadur sira ne'ebé halai, no restaura hikas orden no trankuilidade pública. Ho ida ne'e utilizasaun ba rekursu ekipamentu hanesan subsidaria no uza kilat hamate ne'ebé ass utiliza deit bainhira uzu kualker meius menus grave sira-seluk imposivel ka hatudu insuficiente. Forsa no kilat uza tenke tuir ninia sirkuntansia no respeita ba prinsipiu nesiedade no proporsionalidade.

Ikus liu forsa no kilat ne'ebé uza iha ninia responsabilidade. Nune'e bainhira ajente ida prátika no ka simu orden husi nia komandante prátika krime ne'ebé la tuir lei no rejime uza forsa no kilat nian, sei kriminaliza ajente no nia komandante tuir Kódigu Prosesu Penal Timor-Leste nian. Inklui mos responsabilidade dixiplinar no sivil.

### **Rekomendasaun**

1. Rekomenda ba autoridade setor justisa no seguransa nian presiza sosializa lei ne'e kle'an ba públiku ka comunidade sira antes implementa.
2. Rekomenda ba Komandu Jeral PNTL, Unidade Espesial Polisia (UEP) no Komandu Munisipal presiza socialiiza kle'an ba membru instituisaun ne'e hodi intende diak kontiudu husi lei ne'e rasik liu-liu kona-bá uzu forsa no kilat.
3. Ajente forsa seguransa no forsa militar iha atuasaun kazu sira ne'ebé relasiona ho uza forsa no kilat tenke komprimente ba lei no rejime sira ne'ebé regula kona-bá uza forsa no kilat.

---

<sup>20</sup> Define mos iha Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasional, artigu 47



## Bibliografia

Dekretu Lei N.º 9/2009, loron 18 Feveireiru, Lei Orgânica Polícia Nacional Timor-Leste (PNTL)

Dekretu Lei N.º 43/2011, 21 Setembru, Rejime Jurídiku kona-bá Uzu Forsa nian

Fundasaun Mahein (FM). Mahein Nia Lian Nú. 120, 10 Feveireiru 2017. Pareser ba Komisaun A Parlamentu Nasional Kona-bá *Proposta Lei Sobre os Crimes de Fabrico, Importação, Transporte, Venda, Cessão ou Porte de Rama Ambon, Utilização de Armas Brancas para Prática de Crimes e de Prática Ilícita das Artes Marciais e de Rituais*. Disponível iha ne'e: <http://www.fundasaunmahein.org/wp-content/uploads/2017/02/MNL-120-Pareser-ba-Komisaun-A-PN-Kona-ba-PL-Rama-Ambon-no-MAG-PDF.pdf>

Lei N.º 2/2010, Lei Seguransa Nasional

Lei N.º 3/2010, Lei Defeza Nasional

Lei N.º 5/2017 de 19 de Abril Regime Jurídico Relativo à Prática de Arte Marciais, Rituais, Armas Brancas, Rama Ambon e Quinta Alteração ao Código Penal.

RESOLUÇÃO DO PARLAMENTO NACIONAL N.º 9 /2003 De 17 de Setembro.  
RATIFICA A CONVENÇÃO CONTRA A TORTURA E OUTRAS PENAS OU TRATAMENTOS CRUÉIS, DESUMANOS OU DEGRADANTES

Rezolusaun Governu N.º 16/2013 *Extinção de Grupos de Artes Marciais*

Tatoli – Agencia Noticiosa de Timor-Leste. Polisia tiru joven ida iha Bebonuk. Loron 7 Maiu 2017. Disponível iha ne'e: <http://www.tatoli.tl/2017/05/konfrontu-bebonuk-deskonfia-oknum-pntl-tiru-mate-joven-ida/>

Tatoli – Agencia Noticiosa de Timor-Leste. Loron 5 Juñu 2017, disponível iha ne'e: <http://www.tatoli.tl/2017/06/polisia-tenki-impoen-lei-ba-arte-marsial/>

Tatoli – Agencia Noticiosa de Timor-Leste. Loron 7 Juñu 2017, disponível iha ne'e: <http://www.tatoli.tl/2017/06/komando-f-dtl-konkorda-tiru-autor-violensia/>

Tatoli – Agencia Noticiosa de Timor-Leste. Lei Arma Branka Sei Solusiona Problema Arte Marsial. Loron 5 Juñu 2017. Disponível iha ne'e: <http://www.tatoli.tl/2017/06/lei-arma-branka-sei-solusiona-problema-arte-marsial/>